



**Европейская экономическая комиссия**

**Комитет по внутреннему транспорту**

**Рабочая группа по перевозкам опасных грузов**

**Совместное совещание Комиссии экспертов МПОГ  
и Рабочей группы по перевозкам опасных грузов**

Женева, 15–19 сентября 2014 года

Пункт 8 предварительной повестки дня

**Будущая работа**

**База данных об авариях: исследование, касающееся  
структуры**

**Записка секретариата ЕЭК ООН и правительства Франции<sup>1, 2</sup>**

*Резюме*

**Существо предложения:** Для того чтобы ответить на различные вопросы, упомянутые в пунктах 49–53 документа ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134, секретариат и Франция подготовили различные варианты структуры базы данных о происшествиях, связанных с перевозкой опасных грузов, для которой услуги по хостингу будут предоставлены ЕЭК ООН.

**Предлагаемое решение:** Сформулировать руководящие указания, с тем чтобы позволить секретариату проработать концепции структуры базы данных и вопросы, касающиеся ее создания.

<sup>1</sup> В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2014–2015 годы (ECE/TRANS/240, пункт 100; ECE/TRANS/2014/23, направление деятельности 9, пункт 9.2).

<sup>2</sup> Распространено Межправительственной организацией по международным железнодорожным перевозкам (ОТИФ) под условным обозначением OTIF/RID/RC/2014/52.



1. Совместное совещание приступило к реализации экспериментального проекта по систематическому обмену всеми данными об авариях, собранными в соответствии с разделом 1.8.5, с целью создания базы данных об авариях для зоны, охватываемой МПОГ/ДОПОГ.
2. Этот экспериментальный проект основан на использовании программного обеспечения Microsoft Access. Кроме того, была достигнута договоренность о том, что секретариат Европейской экономической комиссии Организации Объединенных Наций (ЕЭК ООН) сможет предоставить услуги по хостингу для этой базы данных и обеспечить для государств-членов доступ к ней через свой веб-сайт в Интернете.
3. Этот расширенный режим работы может привести к превышению технических возможностей программного обеспечения, используемого в настоящее время для данного экспериментального проекта.
4. В приложении представлены различные способы ввода данных в базу данных и извлечения информации, как об этом говорится в пункте 51 доклада о работе последней сессии Совместного совещания (ECE/TRANS/WP.15/AC.1/134).
5. Речь идет не об окончательных предложениях, представленных для принятия, а скорее о первых анализах, в отношении которых Совместному совещанию предлагается высказать свои замечания, с тем чтобы сориентировать секретариат в его дальнейшей работе.
6. Предлагаются три уровня услуг, схемы которых приводятся в приложении. Они не являются взаимоисключающими и легко могут быть объединены.
7. Они были подготовлены с учетом не только необходимости обеспечения анонимности, но и того факта, что сбор данных и управление информационными системами могут быть сопряжены с большим объемом работы, который будет обременителен для компетентных органов. Это бремя могло бы быть существенно облегчено благодаря использованию автоматизированных коммуникационных систем.
8. Схема уровня услуг 1 отражает минимальную необходимую структуру. Согласно данной схеме национальный компетентный орган несет полную ответственность за создание файла с анонимными данными, который будет передаваться ЕЭК ООН. Этот файл будет представлять собой базу данных Access, которая будет предоставляться в незаполненном виде ЕЭК ООН и которую компетентный орган должен будет заполнять сам. Таким образом, компетентный орган возьмет на себя выполнение задачи по управлению своей базой данных и передаче анонимных данных в ЕЭК ООН.
9. Схема уровня услуг 2 включает дополнительную услугу, которая будет предоставляться ЕЭК ООН с целью уменьшения рабочей нагрузки для компетентных органов, упомянутой в предыдущем пункте. Этот вариант требует введения процедур обеспечения защиты данных для закрытых баз данных, доступных только для компетентного органа. В этой базе данных будет содержаться идентифицирующая информация об операторах и перевозчиках, однако эти данные никогда не будут включаться в общедоступную базу данных. Эта закрытая часть базы данных будет доступна для всех договаривающихся сторон и позволит им осуществлять сбор отчетов об авариях и проверку их подлинности. Специально адаптированный механизм позволит компетентному органу передавать данные, касающиеся технического описания аварии, в общую базу данных

после проверки их точности и удаления любых данных, содержащих идентифицирующую информацию.

10. Схема уровня услуг 3 предусматривает возможность предоставления дополнительной услуги, которая позволит соответствующему оператору самому передавать отчет об аварии в режиме онлайн, освобождая тем самым компетентный орган от выполнения этой задачи. Компетентный орган будет по-прежнему нести ответственность за проверку данных, введенных оператором, и введение их в общедоступную базу данных после исключения любых данных, содержащих идентифицирующую информацию. Эта услуга может быть введена только в том случае, если будет задействована предыдущая услуга.

11. Несомненно, что каждый вариант необходимо будет изучить с целью обеспечения того, чтобы он гарантировал анонимность, защиту данных и доступ к сайту ЭЖ ООН и недопущение ошибок, в частности при обработке отчетов об одной и той же аварии, поступающих от нескольких участников перевозки.

12. Еще одним аспектом, пока еще не охваченным схемами, приведенными в приложении, является включение ссылок на другие базы данных об авариях, которые существуют для каждого вида транспорта, но касаются не только перевозки опасных грузов, например базу данных Европейского железнодорожного агентства (ЕЖДА) применительно к железнодорожному транспорту.

13. И наконец, возникает вопрос о распространении данных, имеющихся в общей базе данных. Очевидно, что вся совокупность этих данных будет иметься в распоряжении экспертов, которые смогут пользоваться ею для проведения более или менее целенаправленных исследований и анализов в зависимости от потребностей текущих исследований. С другой стороны, некоторые статистические данные можно было бы также публиковать для более широкого доступа, в частности на веб-сайте ЭЖ ООН. Это касается не только структуры базы данных, но и ее содержания. Однако было бы целесообразным рассмотреть данный вопрос вместе с другими вопросами и при необходимости учесть его при принятии решения о структуре базы данных.

# Приложение

[ТОЛЬКО НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ]



